



Bruksanvisning

Svenska

APC Smart-UPS[®]

5000 VA
208/230 Vac

Tower/Rackmonterad 5U
Avbrottsfri kraftförsörjning

Innehåll

Inledning	1
Om denna UPS	1
Uppackning	1
Specifikationer	2
Installation	2
Rackmonterade konfigurationer	2
Rackmontering för tower-konverteringsprocedur	4
Inkommande fast anslutning endast 230 V-modeller	5
Tillbehör	5
Ansluta batterier	6
Konfigurera fronten	6
Anslut displaykabel och sätt på fronten	7
Uppstart	8
Ansluta utrustning och ström till UPS	8
Kommunikationsportar	9
Nödstopp	9
Drift	10
Displaypaneler	10
Displaypanelindikatorer och funktionsknappar	10
Konfiguration	12
UPS-inställningar	12
Felsökning	14
Underhåll, transport och service	17
Byta batterimoduler	17
Service	18
Två års garanti	19
Myndighetsinformation	20

Inledning

Om denna UPS

American Power Conversion (APC®) avbrottsfri kraftförsörjning (UPS) skyddar elektronisk utrustning från strömbrott, spänningsfall och spänningstoppar. UPS filtrerar små fluktuationer i elnätet och skyddar ansluten utrustning från stora störningar genom att internt koppla isär dem från elnätet. UPS ger kontinuerlig drift från det interna batteriet tills strömmen återgår till säkra nivåer eller batteriet är urladdat.

Uppackning

Läs säkerhetsföreskrifterna före installation av UPS.

Inspektera UPS vid mottagningen. Meddela leverantören och återförsäljaren om den är skadad.

Förpackningen kan återvinnas, spara den för återanvändning eller avfallshandla den på korrekt sätt.

UPS:en och batterimodulerna är tunga. Ta bort batterimodulerna för att göra UPS-enheten lättare under installation. Se instruktioner för uttagning av batteriet på förpackningen.


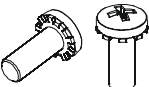



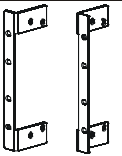

Kontrollera förpackningens innehåll:

- UPS
- Frontpanel
- Displaypanel
- Toppkåpa (2) och en skruv (tower-konfiguration)
- EPO-anslutning
- Seriell kabel
- Åtta skruvar för fastsättning av enheten i racket
- Fyra huvmuttrar
- Två rackmonteringskonsoler (används som stabilisatorer i tower-konfiguration)
- Åtta låsskruvar med koniskt huvud
- Två skenfästen
- Åtta skruvar med koniskt huvud
- Dokumentationen inkluderar:
 - Produktdokumentation
 - Smart-UPS® CD med bruksanvisningar
 - PowerChute® Business Edition CD
 - Säkerhetsinformation
 - Garantiinformation


Ytterligare innehåll för 230 V-modeller:

- IEC starkströmskontakt
- IEC kontaktförband

Maskinvara

8		skruvar med koniskt huvud för fastsättning av skenfästen vid UPS-enheten
8		skruvar med koniskt huvud för fastsättning av rackmonteringskonsoler/stabilisatorer vid UPS-enheten
1		låsskruv med koniskt huvud (svart) för fastsättning av toppkåpa på UPS
8		dekorskruvar för fastsättning av UPS i rack
4		huvmuttrar för rackinstallation
2		rackmonteringskonsoler för rackmonterad konfiguration stabilisatorer för tower-konfiguration
2		skenfästen

Specifikationer

Temperatur Drift Förvaring	0 °C till 40 °C (32 ° till 104 °F) -15 °C till 30 °C (5 °F till 86 °F) 30 °C till 45 °C (86 °F till 113 °F) ladda UPS-batteriet var tredje månad	Enheten är endast avsedd för inomhusbruk. Välj en plats som är tillräckligt stabil för att klara av vikten. Använd inte UPS-enheten där det finns mycket damm och smuts, eller där temperatur och luftfuktighet ligger utanför angivna gränser. Miljöfaktorer påverkar batteriets livstid. Höga temperaturer, dålig nätström och ofta förekommande, korta urladdningar kortar ner batteriets livstid.
Max höjd över havet Drift Förvaring	2 000 m (6 562 fot) 15 240 m (50 000 fot)	
Luftfuktighet	0 till 95 % relativ fuktighet, icke kondenserande	
Vikt	98 kg (215 pund) med batterimodul 49 kg (107 pund) utan batterimodul 12 kg (27 pund) varje batterimodul	98 kg (215 pund) 

OBS! Modell- och serienummer finns på en liten etikett på den bakre panelen. På vissa modell finns det ytterligare en etikett på chassiet under frontpanelen.

Installation

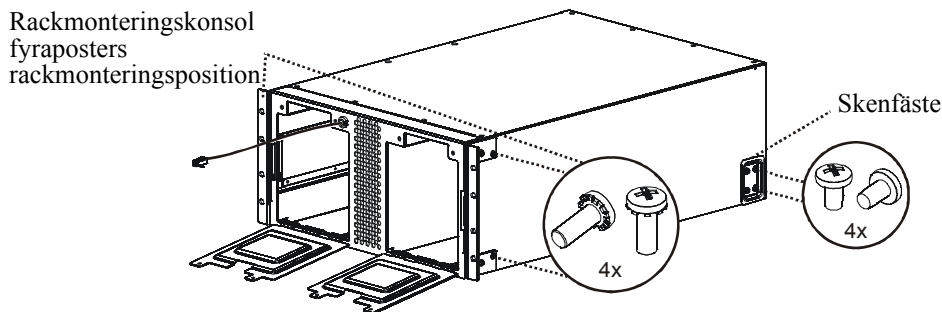
Rackmonterade konfigurationer

Denna enhet är avsedd för montering i en fyra-posters rack. För att beställa en tvåposters rackmonteringsatts kontaktar du din återförsäljare eller går till APC:s Webbplats, www.apc.com.

UPS:en och batterimodulerna är tunga. Ta bort batterimodulerna för att göra UPS-enheten lättare under installation. Se instruktioner för uttagning av batteriet på förpackningen.

Installera rackmonteringskonsoler och skenfästen

Fyra skruvar måste användas för att sätta fast varje skenkonsol och skenfäste vid UPS-enheten. En rackmonteringskonsol och ett skenfäste måste fästas på båda sidorna av UPS-enheten.



Installera enheten i racket

Kontrollera att racket står stabilt innan enheterna installeras i racket.

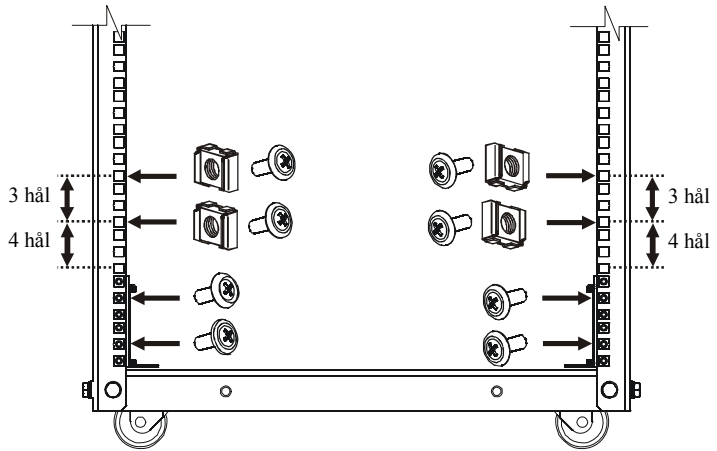
UPS:en bör installeras långt ner i racket.

När skenorna installeras i racken ska två huvmuttrar skruvas i ovanför varje skena (se diagram).

Fäst UPS-enheten i racken med de fyra huvmuttrarna och åtta dekorationskruvar som medföljer i förpackningen.

Andra huvmuttern: räkna tre hål upp från den första huvmuttern

Första huvmuttern: räkna fyra hål upp från den övre kanten av skenan

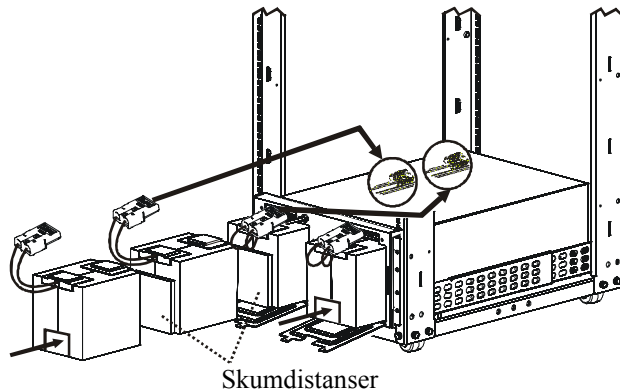


Installera batterier

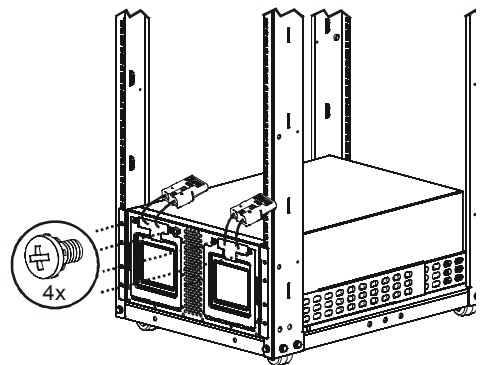


Anslut endast de första två batterierna i serien av tre batterier. Kontrollera att batterianslutningarna är helt införda.

Anslut inte det enstaka batteriet eller det sista batteriet som installeras i serien om tre batterier.



Stäng och skruva fast batteriluckorna



Rackmontering för tower-konverteringsprocedur

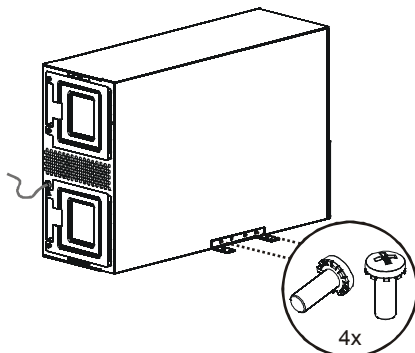
UPS-en och batterimodulerna är tunga. Ta bort batterimodulerna för att göra UPS-enheten lättare under installation. Se instruktioner för uttagning av batteriet på förpackningen.

Montera stabilisatorkonsoler

Ställ UPS-enheten på sidan med de präglade märkena.

Skruva fast en stabilisatorkonsol (medföljer) på båda sidorna av UPS-enheten.

Skruva fast varje konsol med två låsskruvar med koniskt huvud (medföljer).

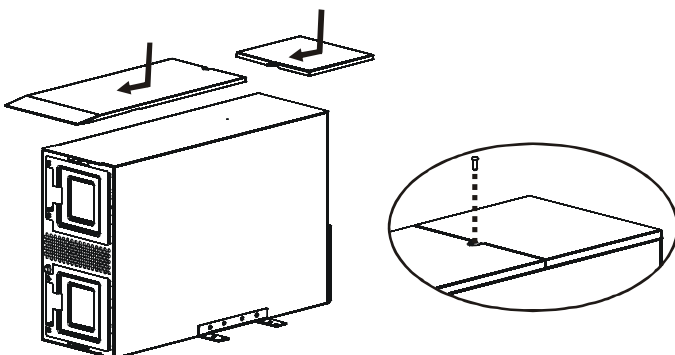


Sätt på de två toppkåporna

Sätt på den stora toppkåpan genom att placera den i skårorna på UPS-enheten och skjut kåpan framåt.

Sätt på den lilla toppkåpan genom att placera den i skårorna på UPS-enheten och skjut kåpan framåt.

Skruva fast toppkåporna med en #8 svart skruv (medföljer).

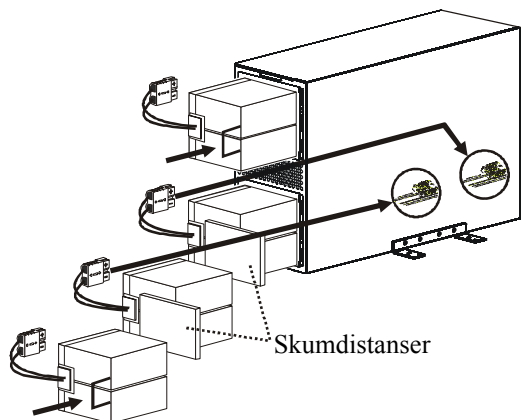


Installera batterier

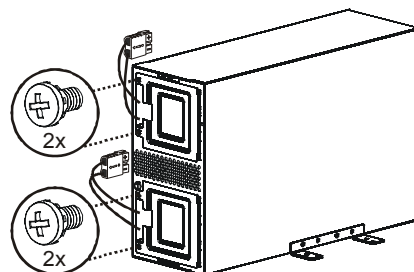


Anslut endast de första två batterierna i serien av tre batterier. Kontrollera att batterianslutningarna är helt införda.

Anslut inte det enstaka batteriet eller det sista batteriet som installeras i serien om tre batterier.



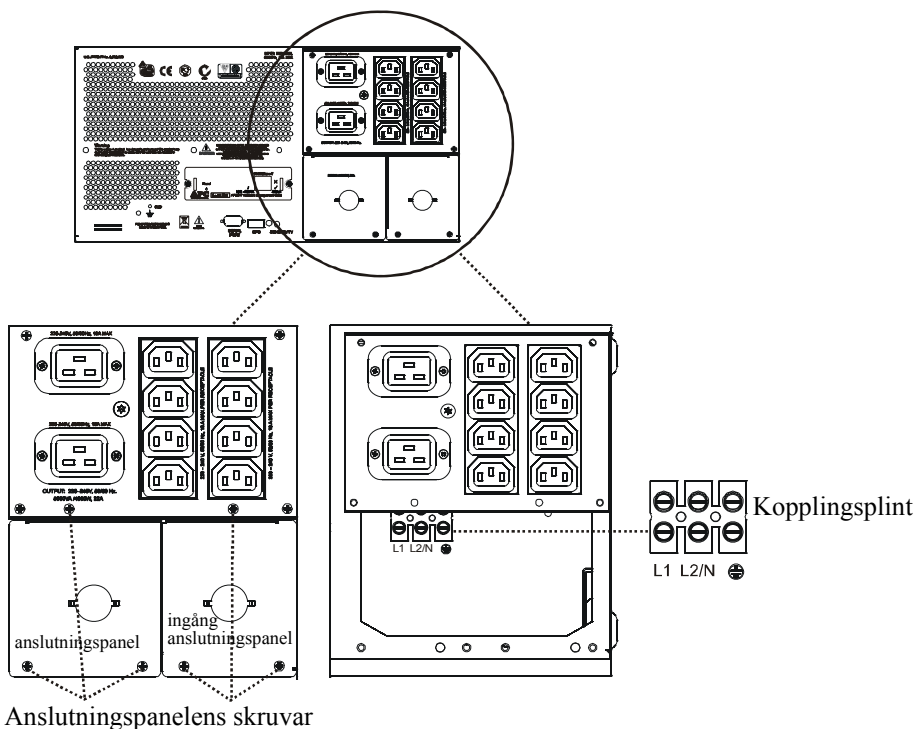
Stäng och skruva fast batteriluckorna



Inkommande fast anslutning endast 230 V-modeller

Fast anslutning måste utföras av behörig elektriker. Följ samtliga nationella och lokala föreskrifter.

1. Använd en avsedd elkrets med max 32 A överströmsskydd (antingen en kretsbrytare eller säkringar).
En lägre märkt krets kan användas beroende på kraven för UPS-belastningen.
Tillåt ytterligare 600 W för UPS-enheten under batteribytesproceduren.
2. Stäng av kretsbrytaren (OFF) före anslutning av utrustning och ström till UPS-enheten.
3. Ta av anslutningspanelerna som sitter på UPS-enhetens bakre panel.
4. Ta av snäpplocken från ingående anslutningspanelen.
5. Använd # 10 AWG (5 mm²).
Avisolera ungefär sex tum (152,4 mm) av den yttre kabelmanteln från matningskabeln för att få fram ledarna.
Avisolera ½ tum (12,7 mm) av de enskilda ledningarnas hölje.
6. Dra matningskabeln genom hålet i den ingående anslutningspanelen. Se till att inte kabeln dras för hårt.
7. **Anslut jordledaren innan ledarna ansluts.**
8. Sätt tillbaka anslutningspanelen och skruva fast varje panel med tre skruvar.



Tillbehör

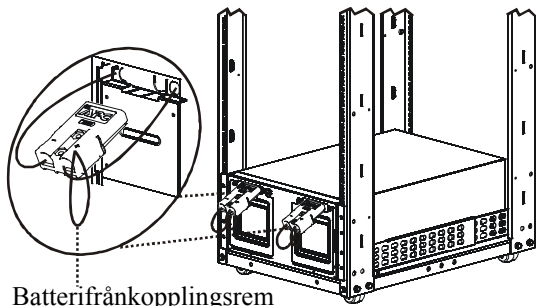
Installera tillbehören innan strömmen ansluts till UPS-enheten.

Se APC:s Webbplats, www.apc.com för information om tillgängliga tillbehör.

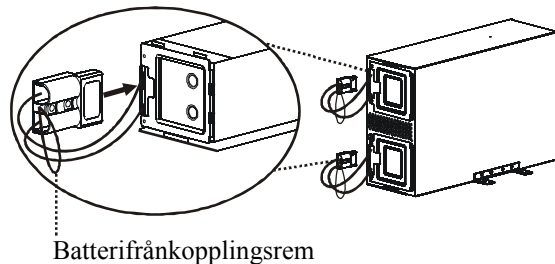
- Sats för fast inkommande och utgående anslutning.
- Tvåposters rackalternativ

Ansluta batterier

Rackmonterade konfigurationer



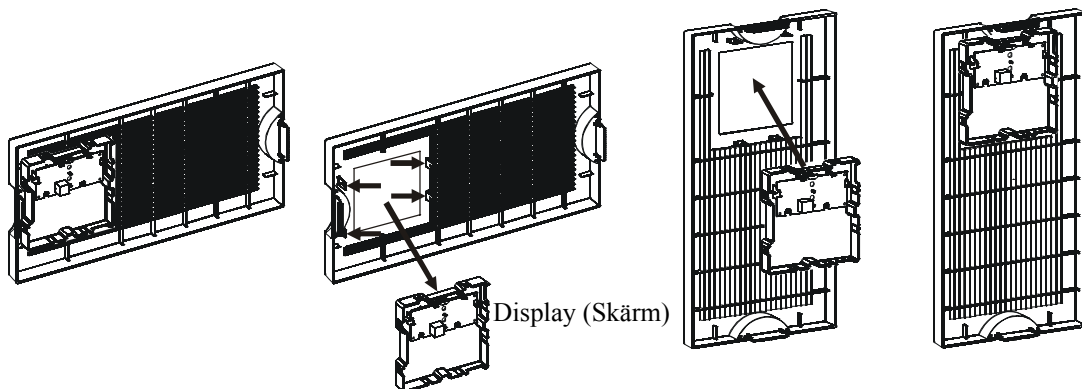
Tower-konfigurationer



Efter att alla batterier har anslutits, stoppa in batterikablar och batterifrånkopplingsremmen i utrymmet i batteriluckorna. Detta för att fronten ska sitta säkert.

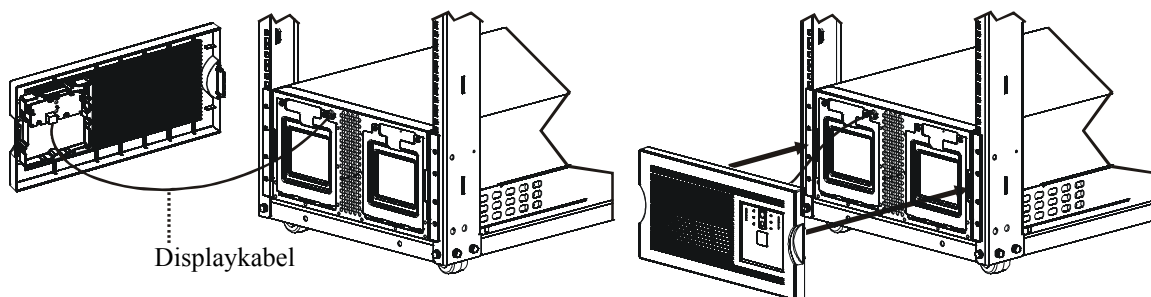
Konfigurera fronten

Snäpp loss displayen från fronten. Vrid fronten och sätt åter i displayen för tower-konfiguration.

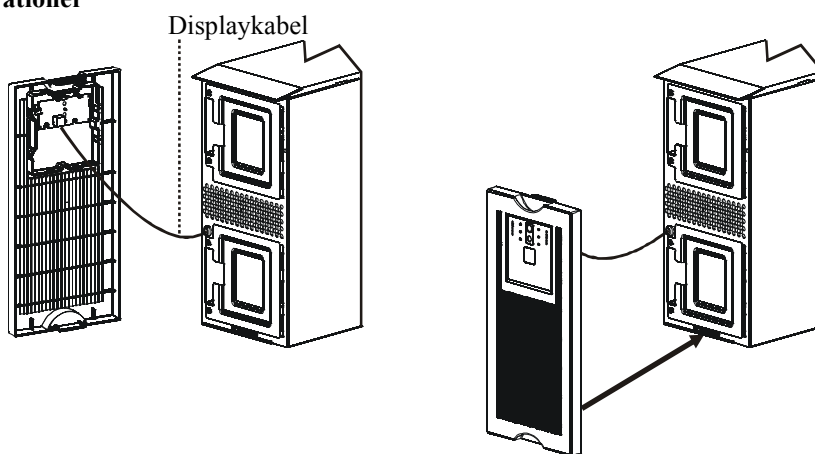


Anslut displaykabel och sätt på fronten

Rackmonterade konfigurationer



Tower-konfigurationer



Uppstart

Ansluta utrustning och ström till UPS

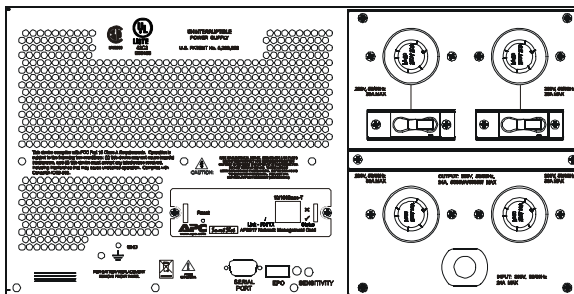
1. UPS-enheten har en anslutningsskruv för chassijord på den bakre panelen för anslutning av jordledare på tillfälliga spänningssenheter.

Innan jordledaren ansluts ska du kontrollera att UPS-enheten INTE är ansluten till elnätet eller batteri.

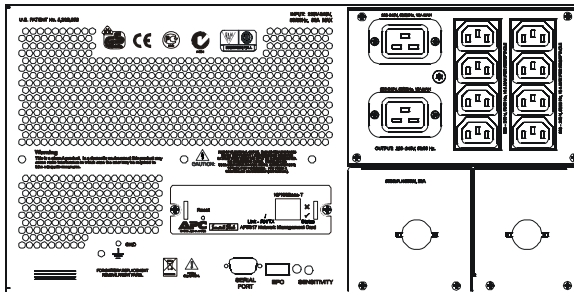
2. Anslut utrustning till UPS.
3. **208 V-modeller:** Anslut endast UPS-enheten till ett tvåpoligt, jordat uttag med tre ledare. Undvik att använda förlängningssladdar.
230 V-modeller: Se avsnittet *Fast inkommande anslutning*.
4. För att använda UPS som huvudströmbrytare ska all ansluten utrustning vara tillslagen.

Bakre paneler


208 V-modeller



230 V-modeller

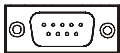


Starta UPS

1. Tryck på knappen  på den främre panelen för att starta UPS.
 - Batteriet laddas upp till ca 90 % kapacitet under de första fyra timmarna vid normal drift. Förvänta *inte* full batterikapacitet under den här inledande laddningsperioden.
 - Se APC:s Webblats, www.apc.com för information om batteriets driftstid.
2. För optimal driftsäkerhet bör du installera PowerChute Smart-UPS övervakningsprogram.

Kommunikationsportar

SERIELL PORT



Använd endast medföljande kabel för anslutning till den seriella porten. En standard seriell kabel är inkompatibel med UPS-enheten.

Nödstopp

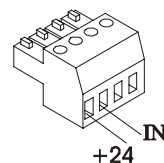
Nödstoppsfunktionen (EPO) kan konfigureras efter användare. EPO ger direkt nedstängning av ansluten utrustning från en fjärrplats utan att växla till batteridrift.

1. Använd EPO-anslutningen som följer med UPS-enheten.
2. Använd normalt-öppen kontakt för att ansluta +24-terminalen till IN-terminalen. Extern spänning krävs inte.
3. Dra fyrastiftsuttaget till EPO-systemet.

EPO-PORT
(finns på den bakre panelen)



EPO-anslutning



EPO-gränssnittet är en säkerhetskrets med extra låg spänning (SELV). Anslut den endast till andra SELV-kretsar. EPO-gränssnittsövervakningskretsar som inte har någon fastställd spänningspotential. Sådana stängda kretsar kan erhållas med en brytare eller relä som är korrekt isolerat från elnätet. För att undvika skada på UPS-enheten ska inte EPO-gränssnittet anslutas till någon annan krets än en stängd krets.

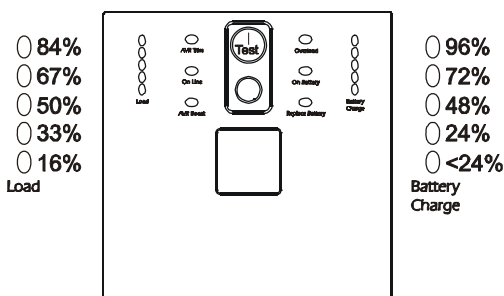
Använd en av följande kabeltyper för att ansluta UPS-enheten till EPO-brytaren.

- CL2: Klass 2-kabel för allmänt bruk.
- CL2P: Fläktkabel för användning i rör, fläktsystem och andra ventilationsutrymmen.
- CL2R: Stigkabel för användning i vertikala dragningar i schakt mellan våningar.
- CLEX: Kabel för begränsad användning i bostadsenheter och lagerbanor.
- För installation i Canada: Använd endast CSA-godkänd, typ ELC (extra-låg spänningskontrollkabel).
- För installation i andra länder: Använd standard lågspänningskabel i enlighet med nationella och lokala bestämmelser.

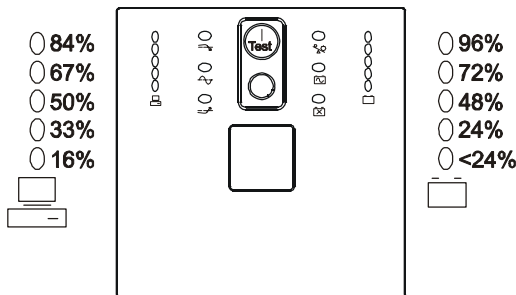
Drift

Displaypaneler

208 V-modeller







230 V-modeller



Displaypanelindikatorer och funktionsknappar

Indikator Lysdiod	Indikatortitel	Beskrivning
	Online	UPS försör den anslutna utrustningen med kraft från nät (se <i>Felsökning</i>).
	AVR-trim	UPS-enheten kompenserar för hög nätspänning. Se APC:s Webbplats, www.apc.com för information om AVR-inställningar.
	AVR-förstärkning	UPS-enheten kompenserar för låg nätspänning. Se APC:s Webbplats, www.apc.com för information om AVR-inställningar.
	På batteri	UPS försör den anslutna utrustningen med kraft från batteriet.
	Överbelastning	Den anslutna utrustningen drar mer kraft än UPS-märkningen tillåter (se <i>Felsökning</i>).
	Byta batteri/batteriet fränkopplat	Batteriet har kopplats från eller måste bytas (se <i>Felsökning</i>).





Indikator Lysdiod	Indikatortitel	Beskrivning
230 V 208 V ○266 ○133 ○248 ○123 ○229 ○115 ○210 ○105 ○191 ○96 <input type="checkbox"/> Battery Charge	Diagnostisk nätspänning	<p>UPS-enheten har en diagnosfunktion som indikerar nätspänningen.</p> <p>UPS-enheten startar ett självtest som en del av den här proceduren. Självtestet påverkar inte den visade spänningen.</p> <p>Tryck in och håll knappen  intryckt för att visa nätspänningens diagramindikator. Så snart online-dioden börjar blinka och indikerar att ett självtest pågår visar de fem lysdioderna, batteriladdningsindikatorn, inkommande nätspänning.</p> <p>Se bilden till vänster för spänningsavläsning. Värdena visas inte på UPS-enheten.</p> <p>Indikatorn på UPS:en visar spänningen mellan det visade värdet på listan och nästa högre värde (se <i>Felsökning</i>).</p>






Funktions- knapp	Funktionstitel	Funktion
	Strömbrytare	Tryck på den här knappen för att starta UPS-enheten. Fortsätt läsa om du vill veta mer om övriga funktioner.
	Självtest	<p>Automatisk: UPS-enheten genomför automatiskt en självtest när den startas och varannan vecka därefter (som standard). Under självtesten driver UPS-enheten den anslutna utrustningen från batteri under en kort stund.</p> <p>Manuell: Tryck in och håll knappen  intryckt några sekunder för att starta självtestet.</p>
	Kallstart	När det inte finns någon nätspänning och UPS-enheten är avstängd startar kallstartsfunktionen UPS-enheten och ansluten utrustning med batteriet. (se <i>Felsökning</i>).
	Strömbrytare	Tryck på den här knappen för att stänga av UPS-enheten.

Konfiguration

UPS-inställningar




Inställningarna justeras genom programvaran PowerChute eller alternativt SmartSlot tillbehörskort.

Funktion	Fabriks-inställning	Användar-alternativ	Beskrivning
Automatisk Självtest	Vid uppstart och var 14:e dag (336 timmar) därefter	<ul style="list-style-type: none">• Vid uppstart och var 7:e dag (168 timmar) därefter• Vid uppstart och var 14:e dag (336 timmar) därefter• Endast vid uppstart• Inget självtest	Ställ in intervall för hur ofta UPS-enheten ska köra ett självtest.
UPS ID	UPS_IDEN	Upp till åtta tecken (alfanumeriska)	Identifierar unikt UPS-enheten, (dvs. servernamn eller plats) för nätverksstyrning.
Datum för senaste batteri- byte	Tillverkningsdatum	mm/dd/åå	Återställ detta datum när du byter batterimodul.
Minsta kapacitet före återgång från nedstängning	0 procent	<ul style="list-style-type: none">• 0%• 15%• 30%• 45%• 60%• 75%• 90%	Ange procentvärdet som batterierna ska laddas till efter nedstängning på grund av låg batterinivå innan ansluten utrustning startas.
Spänningskänslighet UPS-enheten känner av och reagerar på spänningsstörningar genom att övergå till batteridrift för att skydda ansluten utrustning.	Hög känslighet 	<ul style="list-style-type: none"> Skarpt upplyst: hög känslighet Svagt upplyst: medium känslighet Ingen belysning: låg känslighet	Justera genom att trycka på knappen <i>VOLTAGE SENSITIVITY</i> (Spänningskänslighet) (bakre panelen). Använd ett spetsigt föremål (t.ex. en penna). OBS! I situationer med dålig spänningskvalitet kan det inträffa att UPS-enheten ofta övergår till batteridrift. Om den anslutna utrustningen fungerar normalt under sådana förhållande ska du minska känslighetsinställningen för att bevara batterikapaciteten och drifttiden.
Larmfördröjning Kontroll	Aktivera	<ul style="list-style-type: none">• Aktivera• Mute• Inaktivera	Tysta pågående larm eller inaktivera alla larm.
Avstängnings- fördröjning	90 sekunder	<ul style="list-style-type: none">• 0 s• 90 s• 180 s• 270 s• 360 s• 450 s• 540 s• 630 s	Ställ in intervallet mellan tiden då UPS-enheten får ett nedstängningskommando och faktisk nedstängning.


Funktion	Fabriks-inställning	Användar-alternativ	Beskrivning
Lågt batteri Varning PowerChute stänger automatiskt ner ansluten utrustning när ca två minuters drifttid kvarstår av batterikapaciteten.	2 minuter  Lysdioden sitter på den bakre panelen	 <i>Skarpt belyst:</i> varning för låg batterinivå på ungefär 2 minuter  <i>Svagt belyst:</i> varning för låg batterinivå på ungefär 5 minuter  <i>Ingen belysning:</i> varning för låg batterinivå på ungefär 8 minuter	Varningsignalen för låg batterinivå ljuder kontinuerligt när det återstår två minuter körtid. För att ändra förinställt intervall använder du ett spetsigt föremål, t.ex. en penna, för att trycka på knappen <i>VOLTAGE SENSITIVITY</i> (spänningskänslighet) bakre panelen, samtidigt som du trycker på knappen  (främre displayen). Ändra intervallet för varning för lågt batteri till den tid som krävs för att operativsystemet eller systemets programvara kräver för säker nedstängning.
Synkroniserad startfördröjning	0 sekunder	<ul style="list-style-type: none"> • 0 s • 60 s • 120 s • 180 s • 240 s • 300 s • 360 s • 420 s 	Ange tiden som UPS-enheten väntar efter att strömbrottet har upphört innan uppstart (för att undvika överbelastning av kretsar).
Hög övergångspunkt	<i>208 V-modeller:</i> 225 Vac <i>230 V-modeller:</i> 253 Vac	<ul style="list-style-type: none"> • 225 Vac • 229 Vac • 253 Vac • 257 Vac • 233 Vac • 237 Vac • 261 Vac • 265 Vac 	För att undvika onödig användning av batteriet när nätspänningen är kroniskt hög, ställs hög övergångspunkt in om den anslutna utrustningen klarar detta förhållande.
Låg övergångspunkt	<i>208 V-modeller:</i> 182 Vac <i>230 V-modeller:</i> 208 Vac	<ul style="list-style-type: none"> • 182 Vac • 178 Vac • 196 Vac • 200 Vac • 174 Vac • 170 Vac • 204 Vac • 208 Vac 	För att undvika onödig användning av batteriet när nätspänningen är kroniskt låg, ställs låg övergångspunkt in om den anslutna utrustningen klarar detta förhållande.
Utspänning 230 V-modeller	230 Vac	<ul style="list-style-type: none"> • 220 Vac • 230 Vac • 240 Vac 	Ställ in utspänningen för UPS-enheten.

Felsökning

Använd denna tabell för att lösa mindre UPS installations- och driftsproblem. Se www.apc.com om du behöver hjälp med komplexa UPS-problem.

Problem och/eller möjlig orsak	Lösning
UPS-enheten startar inte	
Batteriet är inte korrekt anslutet.	Kontrollera att batterianslutningarna är helt införda.
 -knappen är inte intryckt.	Tryck en gång på knappen  för att starta UPS och ansluten utrustning.
UPS-enheten är inte ansluten till elnätet.	Kontrollera att elkabeln från UPS till elnätet är korrekt ansluten i båda ändar.
Mycket låg eller ingen nätspänning.	Kontrollera elförsörjningen till UPS-enheten genom att sätta i en bordslampa. Är ljuset mycket svagt ska du låta kontrollera nätspänningen.
Det går inte att stänga av UPS-enheten	
UPS-enheten känner av ett internt fel.	Låt bli att använda UPS-enheten. Koppla från UPS-enheten från elnätet och lämna in den på service omedelbart.
UPS-enheten piper emellanåt	
Normal drift när UPS-enheten kör på batteri.	Inget: UPS-enheten skyddar den anslutna utrustningen. Tryck på  -knappen för att tysta detta larm.
UPS-enheten ger inte förväntad backuptid	
UPS-batteriet(-erna) är svaga på grund av ett strömavbrott för inte så länge sedan, eller så är batteriet(-erna) nära slutet av deras livslängd.	Ladda batteriet(-erna). Batterierna måste laddas upp efter långvarigt strömavbrott. Batterierna slits snabbare när de används ofta eller när de drivs under höga temperaturer. Om batteriet(-erna) är nära slutet av sin livslängd ska du överväga att byta batteriet(erna) även om inte lysdioden <i>Byt batteri</i> är tänd.
Alla lysdioder är tända och UPS-enheten piper konstant	
UPS-enheten känner av ett internt fel	Låt bli att använda UPS-enheten. Koppla från UPS-enheten från elnätet och lämna in den på service omedelbart.
Frontpanelens lysdioder blinkar i följd	
UPS-enheten har stängts ner av programvara eller ett extra tillbehörskort.	Inget: UPS-enheten kommer att starta upp automatiskt när strömavbrottet är över.
Alla lysdioder är släckta och UPS-enheten anslutet till ett vägguttag	
UPS-enheten är avstängd eller batteriet urladdat efter ett långvarigt strömavbrott.	Inget: UPS-enheten kommer att starta automatiskt när strömmen är återställd och batterierna har tillräcklig laddning.

Problem och/eller möjlig orsak	Lösning
Överbelastningsdioden är tänd och UPS-enheten sänder en ihållande larmsignal	
UPS-enheten är överbelastad.	<p>Den anslutna utrustningen överstiger angiven "maxbelastning" enligt Specifikationer på APC:s Webbplats, www.apc.com.</p> <p>Larmet förblir på tills att överbelastningen har kopplats från. Koppla från mindre viktig utrustning från UPS-enheten för att eliminera överbelastningstillståndet.</p> <p>UPS-enheten fortsätter att förse med kraft så länge den är ansluten och kretsbrytaren inte slår ifrån; UPS-enheten kommer inte att ge ström från batterierna vid strömavbrott.</p>
Lysdioden Byt batteri/batteri fränkopplat är tänd	
Lysdioden <i>Byt batteri/Batteri fränkopplat</i> blinkar och korta ljudsignaler hörs varannan sekund för att indikera att batteriet är fränkopplat.	Kontrollera att batterianslutningarna är helt införda.
Svagt batteri	Låt batteriet ladda upp i 24 timmar och genomför ett självtest. Om problemet kvarstår efter uppladdning ska du byta batteriet.
Misslyckad batteri-självtest: Lysdiod <i>Byt batteri/batteriet fränkopplat</i> tänds och UPS-enheten sänder en kort signal i en minut. UPS-enheten upprepar larmet var femte timme.	<p>Låt batteriet laddas upp i 24 timmar. Genomför ett självtest för att bekräfta tillståndet byt batteri. Larmet upphör och lysdioden slocknar om batteriet klarar självtestet.</p> <p>Om batteriet får fel igen måste det bytas. Den anslutna utrustningen påverkas inte.</p>
Inkrets brytaren löser ut	
Den anslutna utrustningen överstiger angiven "maxbelastning" enligt <i>Specifikationer</i> på APC:s Webbplats, www.apc.com .	Koppla från all icke nödvändig utrustning från UPS-enheten. Återställ krets brytaren.
Lysdioderna AVR-förstärkare eller AVR-trim är tända	
Systemet känner av mycket hög eller låg nätspänning.	Låt behörig elektriker kontrollera elnätet för elektriska problem. Om problemet kvarstår, kontakta leverantören för ytterligare assistans.

Problem och/eller möjlig orsak	Lösning
Ingen nätspänning	
Ingen nätspänning och UPS-enheten är frånslagen.	Använd kallstartsfunktionen för att förse den anslutna utrustningen med ström från UPS-batteriet(-erna). Tryck in och håll knappen  intryckt Ett kort pip kommer att höras följt av ett längre pip: Släpp knappen under det andra pipet.
UPS-enheten drivs på batteri trots att nätspänningen är normal	
UPS inkretsbytare löser ut.	Koppla från all icke nödvändig utrustning från UPS-enheten. Återställ kretsbytare.
Systemet känner av mycket hög eller låg nätspänning eller nätspänning med störningar.	Flytta UPS-enheten till ett annat uttag på en annan krets: Billiga bränsle drivena generatorer kan förvränga spänningen. Testa inspänningen med nätspänningsdisplayen (se <i>Drift</i>). Om det är OK för den anslutna utrustningen ska du sänka UPS-enhetens känslighet.
Lysdioderna för batteriladdning och -belastning blinkar samtidigt	
UPS-enheten har stängt ner. Den internat temperaturen i UPS-enheten har överskridit tillåtet tröskelvärde för säker drift.	Kontrollera att rumstemperaturen ligger inom angivna gränser för driften. Kontrollera att UPS-enheten är korrekt installerad och att ventilationen är tillräcklig. Låt UPS-enheten svalna. Starta om UPS-enheten. Om problemet kvarstår, kontakta APC på www.apc.com .
Diagnostisk nätspänning	
Alla fem lysdioderna är tända.	Nätspänningen är extremt hög och bör kontrolleras av en elektriker.
Lysdioden är inte tänd.	Nätspänningen är extremt låg och bör kontrolleras av en elektriker.
Online lysdiod	
Lysdioden är inte tänd.	UPS-enheten kör på batteri eller så måste den startas.
Lysdioden blinkar.	UPS-enheten kör ett internt självttest.

Underhåll, transport och service

Byta batterimoduler

Denna UPS har en batterimodul som är lätt att byta och som kan bytas när strömmen är tillslagen. Bytet är en säker procedur som är isolerad från elektriska faror. Du kan låta UPS och ansluten utrustning vara på under bytet.

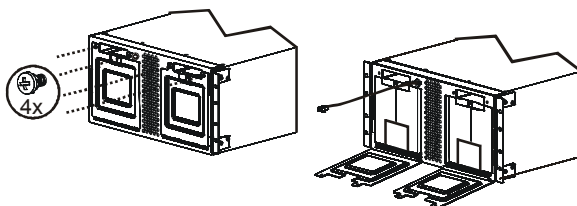
När batterierna har kopplats ifrån är inte den anslutna utrustningen skyddad mot strömavbrott.

Se bruksanvisningen till lämpligt utbytesbatteri för instruktioner om installation av batterimodul. Kontakta din återförsäljare, eller kontakta APC på www.apc.com för information om byte av batterimoduler.

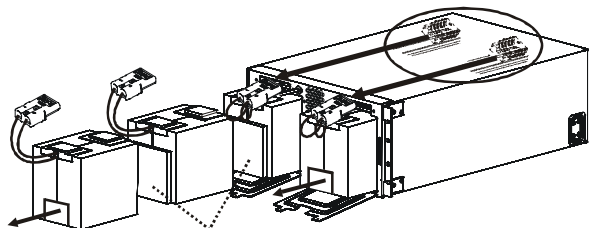


Se till att skicka ett förbrukat batteri till en återvinningscentral eller sänd batteriet till APC i förpackningsmaterialet för utbytes-/reservbatterier.

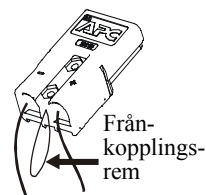
Öppna batteriluckorna



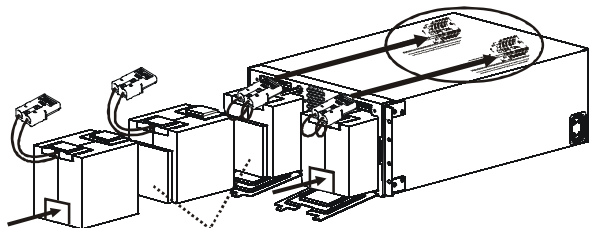
Ta ur uttjänta batterier från UPS-enheten



Dra i batterifrånkopplingsremmarna som är fästa vid batterianslutningarna. Dra INTE i batterikablarna för att koppla från batterierna.



Sätt i nya batterier



Service

Om UPS-enheten kräver service ska du inte returnera den till återförsäljaren! Följ nedanstående steg:

1. Läs igenom problemen som diskuteras i avsnittet *Felsökning* för att eliminera vanliga problem.
2. Om problemet kvarstår, kontakta APC kundtjänst via APC:s Webbplats, www.apc.com.
 - Anteckna UPS-enhetens modellnummer och serienummer från enhetens baksida, samt inköpsdatum. Om du ringer till APC kundtjänst kommer en tekniker att be dig beskriva problemet och försöka att lösa det via telefon. Om detta inte är möjligt utfärdar teknikern ett s.k. RMA-nummer (Returned Material Authorization Number).
 - Reparationen är gratis vid giltig garanti för UPS-enheten.
 - Procedurer för service av returnerade produkter kan variera internationellt. Se APC:s Webbplats för landsspecifika instruktioner.
3. Packa UPS-enheten i dess ursprungliga förpackning. Om denna inte finns tillgänglig:
 - Packa UPS-enheten noga för att undvika skador under transporten. Använd aldrig frigolit vid förpackningen.
 - Skador som inträffar under transporten täcks inte av garantin.
4. **KOPPLA ALLTID FRÅN UPS-BATTERIET före transport i enlighet med DOT- och IATA-bestämmelser.** Batteriet kan vara kvar i UPS-enheten.
5. Ange med märkpena RMA-numret på utsidan av förpackningen.
6. Skicka tillbaka UPS-enheten med försäkrad, förbetald transport till adressen som anges till din kundtjänst.

Två års garanti

Den begränsade garantin som ges av American Power Conversion (APC®) i detta uttalande om begränsad fabriksgaranti gäller endast produkter som du har köpt för kommersiell eller industriell användning i den normala driften för ditt företag.

Garantivillkor

APC garanterar att dess produkter är fria från material- och tillverkningsdefekter under en period på två år från inköpsdatum. Under den här garantin är APC förpliktade att, efter eget val, reparera eller byta defekta produkter. Denna garanti gäller inte för utrustning som har skadats genom olycksfall, slarv, felanvändning eller har ändrats eller modifierats på något sätt. Reparation eller byte av defekt produkt eller del därav förlänger inte den ursprungliga garantiperioden. Eventuella delar som byts under denna garanti kan vara nya eller fabrikskontrollerade.

Garantin kan inte överföras

Denna garanti gäller endast för den ursprungliga köparen som måste registrera produkten korrekt. Produkten kan registreras på APC:s Webbplats, www.apc.com.

Undantag

APC ska inte hållas ansvarig under garantin om dess tester och undersökningar utesluter att den påstådda defekten inte finns eller har orsakats av slutanvändaren eller någon tredje persons felanvändning, vårdslöshet, felaktig installation eller tester. Vidare skall inte APC hållas ansvarig under garantitiden för icke auktoriserade försök till reparation eller modifiering av felaktig eller otillräcklig elektrisk spänning eller anslutning, felaktiga platsförhållanden, korrosiv atmosfär, reparation, installation, uppstart av personal som inte anlitats av APC, byte av plats eller drift, utsättning för element, Force majeure, brand, stöld eller installation som strider med APC:s rekommendationer eller specifikationer eller i något händelse om APC-serienummer har ändrats, flyttats eller tagits bort, eller någon annan orsak utanför avsedd användning.

DET FINNS INGA GARANTIER, UTTALADE ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, ENLIGT LAG ELLER ANDRA, FÖR PRODUKTER SOM SÅLTS, SERVATS ELLER LEVERERATS UNDER DETTA AVTAL ELLER I SAMBAND MED DETTA. APC FRÅNSÄGER SIG ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OM SÄLJBARHET, TILLFREDSTÄLLESE OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT SYFTE. APC UTTRYCKT GARANTIER KOMMER INTE ATT FÖRSTORAS, FÖRMINSKAS ELLER PÅVERKAS AV OCH INGET ÅTAGANDE ELLER ANSVAR KOMMER ATT HÄRKOMMA FRÅN, APC SOM ÅSTADKOMMITS PÅ GRUND AV TEKNISK ELLER ANDRA RÅD ELLER SERVICE I SAMBAND MED PRODUKTERNA. DE FÖREGÅENDE GARANTIerna OCH ÅTGÄRDerna ÄR EXKLUSIVA OCH GÄLLER I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER OCH ÅTGÄRDER. GARANTIerna SOM FRAMLAGTS OVAN UTGÖR APC:S EXKLUSIVA ANSVAR OCH KÖPARENS EXKLUSIVA ERSÄTTNING FÖR EVENTUELLA BROTT MOT SÅDANA GARANTIER. APC GARANTIER GÄLLER ENDAST KÖPAREN OCH ÖVERGÅR INTE TILL TREDJE PART.

I INGET FALL SKALL APC, DESS TJÄNSTEMÄN, DIREKTÖRER, FILIALER ELLER ANSTÄLLDA HÅLLAS ANSVARIGA FÖR NÅGON FORM AV INDIREKT, SPECIELLT, FÖLJANDE ELLER STRAFFSKADOR SOM UPPKOMMIT PÅ GRUND AV ANVÄNDNING, SERVICE ELLER INSTALLATION, AV PRODUKTERNA, OAVSETT OM SÅDANA SKADOR UPPSTÅR GENOM AVTAL ELLER KRÄNKNING, OBEROENDE AV FEL, OAKTSAMHET ELLER STRIKT ANSVAR ELLER OM APC HAR RÅDGETT I FÖRVÅG OM MÖJLIGHETEN TILL SÅDANA SKADOR. SPECIFIKT ÅTAR SIG APC INTE NÅGOT ANSVAR FÖR NÅGRA KOSTNADER, SOM TEX FÖRLORADE INTÄKTER ELLER VINSTER, FÖRLORAD UTRUSTNING, FÖRLORAD PROGRAMVARA, FÖRLORAD DATA, KOSTNADER FÖR ERSÄTTNINGSUTRUSTNING, KRAV FRÅN TREDJE PART ELLER ANNAT.

INGEN FÖRSÄLJARE, ANSTÄLLD ELLER AGENT FÖR APC HAR AUKTORISATION ATT LÄGGA TILL ELLER ÄNDRA DESSA GARANTIVILLKOR. GARANTIVILLKOREN KAN ENDAST ÄNDRAS, OM ÖVERHUVUDTAGET, SKRIFTLIGEN UNDERTECKNAT AV EN APC-TJÄNSTEMAN ELLER JURIDISK AVDELNING.

Garantikrav

Kunder med garantikrav kan gå till APC kundsupportnätverk via supportsidan på APC:s Webbplats, www.apc.com/support. Välj ditt land från rullningslistan. Öppna supportfliken överst på webbsidan för att öppna kontaktinformation för kundsupport i din region.

Myndighetsinformation

Övervakningsmyndighets godkännande och RF-varningar

Meddelande om uppfyllelse av FCC

Denna utrustning har testats och funnits uppfylla gränserna för Klass A digital utrustning, i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser har tagits fram för att ge ett rimligt skydd mot skadlig störning när utrustningen drivs i kommersiella miljöer. Denna utrustning alstrar, använder och kan utstråla RF-energi. Om den inte installeras och används i enlighet med instruktionsmanualen kan den orsaka skadliga störningar av radiokommunikationer. Vid användning av denna utrustning i bostadsområden är det sannolikt att den orsakar skadliga störningar varvid det kan vara nödvändigt för användaren att vidta åtgärder för att korrigera störningen på egen bekostnad.

208 V-modeller



230 V-modeller



APC kundtjänst världen över

Kundtjänst för denna eller någon annan APC-produkt finns tillgänglig utan kostnad på något av följande sätt:

- På APC:s Webbplats finns dokument i APC kunskapsbas och möjlighet att skicka begäran om kundsupport.
 - **www.apc.com** (Företagets huvudkontor)
Anslut till lokal APC Webbplats för information om specifika länder som erbjuder kundsupport.
 - **www.apc.com/support/**
Global support genom att söka i APC kunskapsbas och använda e-support.
- Kontakta APC kundtjänst via telefon eller e-post.
Lokala, landsspecifika centra:
gå till **www.apc.com/support/contact** för information.

Kontakta APC-representanten eller annan distributör som du har köpt din APC-produkt hos för information om hur du erhåller lokal kundsupport.

För hela innehållet gäller copyright 2007 för American Power Conversion Corporation. Med ensamrätt. Reproduktion i sin helhet eller delvis utan tillstånd är förbjudet.

APC, APC logo typen, Smart-UPS, och PowerChute är registrerade varumärken som tillhör American Power Conversion Corporation. Alla övriga varumärken, produktnamn och företagsnamn är egendom som tillhör deras respektive ägare och används endast för informationssyfte.

We, the undersigned, declare under our sole responsibility that the equipment specified below conforms to the following standards and directives:

Harmonized Standards:	EN 60950-1; IEC 60950-1; EN 62040-1-1; EN 55022; EN 55024; IEC 61000-3-4, 3-5, 4-2, 4-3, 4-4, 4-5, 4-6, 4-11	
Applicable Council Directives:	2006/95/EC; 89/336/EEC; 93/68/EEC	
Type of Equipment:	Uninterruptible Power Supply	
Model Numbers:	SUA5000RMI5U	
Manufacturers:		
American Power Conversion Ballybritt Business Park Galway, Ireland	American Power Conversion 2nd Street PEZA, Cavite Economic Zone Rosario, Cavite Philippines	APC (Suzhou) UPS Co., Ltd 339 Suhong Zhong Lu Suzhou Industrial Park Suzhou Jiangsu 215021 P. R. China
American Power Conversion Breaffy Rd. Castlebar Co Mayo, Ireland	American Power Conversion Lot 10, Block 16, Phase 4 PEZA, Rosario, Cavite Philippines	APC Power Infrastructure Co., Ltd 1678, Ji Xian Road, Tong An Xiamen, P. R. China 361100
American Power Conversion 132 Fairgrounds Rd. West Kingston, RI 02892 USA	American Power Conversion Lot 3, Block 14, Phase 3 PEZA, Rosario, Cavite Philippines	
American Power Conversion 1600 Division Rd. West Warwick, RI 02892 USA		
American Power Conversion 40 Catamore Blvd. East Providence, RI 02914 USA	APC Brazil LTDA. Al. Xingu, 850 Barueri Alphaville/Sao Paulo 06455-030 Brazil	
APC India Pvt. Ltd. 187/3, 188/3, Jigani Industrial Area, Jigani Bangalore, 562106 Karnataka India		
Importer:	American Power Conversion (A. P. C.) b. v. Ballybritt Business Park Galway, Ireland	
Place:	Galway, Ireland	Ray S. Ballard, Managing Director, Europe



5 Jan 07